

DIANA

REVISTA ILUSTRADA

*Literatura. * Teatros. * Curiosidades. * Concursos. * Regalos. * Anuncios.*

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: ROSARIO, 7, 3.º

Esta publicación—la más económica entre todas las que aparecen en Cádiz—distribuye todos los meses entre sus anunciantes y suscriptores, en combinación con la Lotería Nacional, varios regalos consistentes en décimos de lotería, vales que dan opción á fotografiarse en la acreditada casa del Sr. Cepillo, libros diversos, etc., etc.

Poetas Andaluces.



ENRIQUE VAZQUEZ DE ALDANA

cuyo último libro, del que nos ocupamos en este número,
ha obtenido gran éxito.

Venancio Sánchez.

Ultimas novedades en Pasamanería, Quincalla, Mercería y Perfumería. Artículos de viaje. Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de Señoras.

PRECIO FIJO

Columela y San Francisco, número 13. — C A D I Z.

TALLER DE SASTRERÍA

DE

MARIANO DELGADO OLMEDO

Especial confección en vestuarios para el Ejército y la Armada.—Trajes para Caballeros y Niños.—Confección esmerada.—Figurines ingleses.—Prontitud y economía.

PRIM, 3. - CÁDIZ

Pastelería y Cervecería "VIENA,"

Confección de ramilletes, dulces y tartas.—Especialidad en fiambres de todas clases.—Helados y Refrescos.

NÉCTAR SODA, especialidad de la casa.

Exquisito PAN VIENA á las seis de la mañana y seis de la tarde.—Cervezas Mahou, Alemana, Alhambra, Maier y Cruz del Campo.

SAN MIGUEL, 1 Y 3

Agencia Anunciadora

"DIANA"

Admite anuncios, reclamos y noticias para todos los periódicos de España.

Ofrece á los anunciantes é industriales combinaciones de publicidad en condiciones de precios excepcionales.

Envía tarifas á las personas que las pidan.

7, Rosario, 7.

CADIZ

LA BALANZA

Fábrica de Yeso y Depósito de materiales de albañilería

DE

MANUEL MAURE Y BABLÉ

Martínez Campos, núm. 1 y Plaza de la Reina.—CÁDIZ

Losas y escalones de Tarifa de todas clases y tamaños. Zócalos lisos y de varios dibujos y colores. Azulejos blancos. Losetas y ladrillos de todas clases. Lebrillos y cónicos de todas medidas. Se garantiza la calidad, peso y medida de cuantos materiales se sirvan. Exactitud en el cumplimiento de los pedidos, para lo cual cuenta la casa con un completo material de transporte.

JOSÉ MORENO UTRERA

(Sucesor de PLÁCIDO VERDE)

Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos.

LA PRIMERA CASA DE ANDALUCIA

GRANDES EXISTENCIAS — CONFECCIÓN PRONTA Y ESMERADA — ÚLTIMAS NOVEDADES

Premiada en varias Exposiciones.—Gran Premio en París y en Barcelona.

Calles San Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Isaac Peral y Blanqueto.

TODA LA MANZANA

CIFREDO. - Fotógrafo.

Obispo Calvo y Valero, 6.

CÁDIZ

Fotografías de todas clases y para kilómetros *¡¡en 15 minutos!!*

Tipografía Comercial.

AHUMADA Y ANTONIO LÓPEZ, 6

En este acreditado establecimiento se hacen toda clase de trabajos de imprenta, con prontitud y esmero, á precios módicos.



¡10.000 pesetas!

PUEDE V. ALCANZAR

anunciándose ó suscribiéndose á esta Revista, que todos los meses, y entre otros premios, regala un décimo de lotería, por el cual puede obtenerse dicha cantidad.

Léase en la última plana: "Nuestros Regalos".

LA ITALIANA Gabriel España.

Columela y Rosario.-CÁDIZ

Conservas de pescado y carne, hortalizas y frutas variadas. — Vinos y licores nacionales y extranjeros. — Champagne. — *Caldo «Bol»*. — Cacao, Tes, Cafés, sopas de todas clases y galletas de todas las marcas. — Especialidad en chacinas, embutidos y fiambres.

Orbea y Compañía, S. en C.

ISAAC PERAL, 35.—CÁDIZ

Almacén de armas, efectos de caza y sport, novedades, cartuchos cargados mecánicamente, venta de explosivos de todas clases. Precio fijo.

LA IMPERIAL

Calzado de Lujo.

ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

EXTENSO SURTIDO EN PIELES FINAS

CALLE ARANDA.-CÁDIZ

Pedid Amontillado Fino

SAN FELIPE

Se vende en todos los buenos establecimientos

de Cádiz y San Fernando.

PIDAN SIEMPRE

MATIER

Guadal-Destilera.

Jerez de la Frontera.

Se desean

AGENTES SERIOS

Y ACTIVOS

en todas partes para
esta REVISTA.

Buenas comision-
es. Indispensable re-
ferencias.

Dirigirse al Admi-
nistrador: calle Rosa-
rio, 7, 3.º

Los Norteamericanos, Reyes del Comercio,

¡¡VENDEN TODO A FUERZA DE RECLAMOS!!

SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO

Zotal.**GRAN DESINFECTANTE INGLÉS**

CONTRA EPIDEMIAS: INFECCIOSAS.—APROBADO POR REAL ORDEN

Cura la Glosopeda (mal de pezuña).—Destruye Pulgas, Chinchas, Mosquitos, Hormigas y demás insectos.—Venta en toda España á 2,50 pesetas kilo.

¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!**Jabón ZOTAL**

INGLÉS DE BURGOYNE

Sin rival para curar las enfermedades de la piel, Herpes, Sarna, Caspa, &

Á UNA PESETA PASTILLA

Gran Fábrica de Pan.

PLOCIA, 2.—CADIZ

Pan Privilegio y Francés.—Galletas para embarques.

RACIONES PARA BUQUES

*Guía de Profesiones y del Comercio y de la Industria Gaditana.***A**GENCIA de Reclamaciones y Transportes. Comisiones y Representaciones Mudanzas. Miguel Moreno Albacete. Arbolí, 17.**C**OSARIO DE CHICLANA Puntualidad y economía en los encargos. José A. Rodríguez. Rosario, 43.**R**ELOJERIA FRANCESA. Leopoldo Cordonnier. Sagasta, 22. Venta de toda clase. Marcas «Zenit», «Longines», «Omega», «Juvenia».**D**R. CELESTINO PARRAGA.—Catedrático de la Facultad de Medicina. C. del Castillo, 5.**V**INOS LEGITIMOS de Valdepeñas y marca NIKANOR —Juan Fernández y Fernández.—Bodegas en Valdepeñas: Ciriaco Cruz, 1.—Depósito en Cádiz: Rosario, 8.**E**L LOUVRE Calzados á precios sin competencia. Inmenso surtido. Plaza de Castelar.**P**ELUQUERIA Y BARBERIA de José Rodríguez Díaz. Servicio esmerado. Sagasta, 43.**P**EDID en todos los buenos establecimientos de cafés, vinos y comestibles de San Fernando, los acreditados *Bollos de leche*, de la Bollería Bilbaina de Cádiz.**A**LMACEN DE MADERAS de Arturo Estrade y C.^a—4, Obispo Calvo y Valero, 4.**D**ROGUERIA de la viuda é hijos de Simón Lens. Productos químicos y farmacéuticos. Pinturas preparadas. Colores en polvos. Surtido en pincelería. Sopranis, 3 y 4.**L**ITOGRAFÍA ALEMANA. Útiles de escritorio. Papelería. Trabajos de Imprenta. Cánovas del Castillo, 23 y Sagasta, 7, Cádiz.—Especialidad en trabajos para vinateros. Etiquetas, envueltas, cápsulas, etc., y en general todo lo concerniente á las artes gráficas.**L**A ESPAÑOLA.—Almacén de papel y útiles de escritorio. Gran surtido en Tarjetas postales. Especialidad en estuches de papel fantasía. Aranda, 5.**L**A ANDALUZA. Leche de Cabra y Vaca. Agustín Fernández. Barrié, número 17.**N**UEVA BALANZA. Fábrica de Yeso y depósito de Materiales para obras de Albañilería de Julián Martínez. Solano, 27.**T**ALLER DE PINTURAS de Guillermo Real. Se pintan fincas, Buques y toda clase de Heráldica. Imitaciones de Maderas y Piedras de todas clases. Adorno y Decorado de Habitaciones al temple, óleo, barniz y esmalte. Esta casa tiene asegurados sus operarios de los accidentes del trabajo. Calle del Rosario, 15.**C**OSTURERA.—Se ofrece para coser á domicilio.—Darán razón: Obispo Urquinaona, 17, 1.º derecha.

DIANA

Año V.

Cádiz 12 de Febrero de 1913.

Núm. 133.

Artistas de Variedades.



La simpática danseuse NATI LA RUBITA

CUENTO

A CADA UNO LO SUYO

— Señor marqués, ahí está el tío Valero, el que vende frutas y verduras, y que dice que tendría mucho gusto en ver al señor, si hace el favor de recibirle.

— ¡Ya lo creo! Tiempo hace que no le veo por aquí; dile á ese excelente hombre que suba.

— Pero es que quiere subir con la cesta de verduras.

— ¡No hay inconveniente! En el campo, y tratándose de un buen hombre, como ese, no vamos á andar con etiquetas ¡Que suba, que suba enseguida!

— Voy por él.

— Buenos días, señor marqués, ¿qué tal?

— Bien, ¿y tú Valero?

— Hay salud. ¿Y la familia?

— Está bien. ¿Y la tuya?

— Así andamos. La Melchora la tengo muy malica; ice el médico que tiene un animalucho en la tripa que tiene más de cien varas de largo, y no podemos sacárselo.

— ¡Pero, hombre!

— ¡Nada, que no sale! Yo ya hi probao de todo; li dao pepitas de calabaza, li dao cortezas de granada... hace un mes la eché en el suelo y empecé á dale patadas y patadas, que á poco la mato, y el animalito sin salir. ¡Y ha é salir, ó no soy yo quien soy!

— Eso es la solitaria.

— Sí, señor; pero no sale. ¡Hasta hi comprao un libro que le llaman «La solitaria y su tiempo», que me costó cuatro pesetas, y no ice nada de eso!

— ¡Vaya con Valero! Gran gusto tengo de verte; ¿por qué no vienes más á menudo?

— Porque ese hombre de la levita con botones que está á la puerta, que paice á un santo que hay en mi pueblo, no me deja entrar nunca.

— ¿De veras?

— Ice que no hi de entrar, y un día le voy á sacar el mondongo. Pues por qué no puó entrar yo aquí?

— ¡Ya lo creo!

— ¿Por qué no hi de vendéle al señor marqués lo que le guste? Miste, traigo unas borrajas que se comen solas, y unas «acerolas» como lúpias, y unos «bisaltos». ¡Vamos, á ver quien pué conmigo! ¡Y el samarugo ese, morros de uva, ice que no los hi de vender. lo que quiere ese ya lo sé yo!

— ¿Y qué quiere?

— ¡Que yo me lo sé! Lo que es menester es que el señor marqués tenga un arranque y se quede con tó el roscadero.

— Si, me quedo con él.

— Pues ála, amos á volcálo. Así me gustan á mí los hombres; ¡vaya unas verduras! Te comes un plato é agalchofas de estas y no tiés qu'ir á cierta parte, con perdón, en un mes,

— ¡Valero!

— ¡Sí, señor; lo digo yo, que de esto sé mucho! Con que aquí se queda todo, ¿verdá?

— Todo. Y vamos á ver; ¿cuánto quieres por todo?

— No quió nada, y quió mucho.

— Vaya, te doy treinta reales.

— No, señor.

— Bueno, hombre; te doy dos duros.

— No, señor.

— Muy caro vendes. ¿Quieres cincuenta reales?

— ¡Que no quió «dineros»!

— ¡Ah. es que yo no quiero que me regales tu mercancía! ¡Es esó!

— ¡Tampoco!

— Pues entonces, ¿qué vamos á hacer?

— Pues too eso, y como precio fijo... me va usted á dar una «ocena» de estacazos bien daos en las espaldas.

— ¡Hombre, no seas bárbaro!

— No soy bárbaro, no señor; y si á mí me da la gana de que el precio sea ese, hay que pagame así. Y de aquí no salgo si no me dan doce trancazos de verdá. ¡Con que usté verá!

— No seas bruto. ¡Mira que te los doy de veras!

— ¡Cuanto antes mejor!

— Que te lo doy, Valero!

— ¡Valenciano sí no!

— ¡A ver, Andrés!

— Señor marqués...

— Coge el garrote que se ha dejado ahí el pastor esta mañana, y dale á este hombre doce garrotazos que se oigan bien.

— «El tío Valero». — ¡Y á ver si no «reglas» y me los das de formalidá á palo de colchonero! ¡Ala!

— ¡Uno!

— ¡Buenas manicas tienes! ¡Ala! ¡Vengan más!

— ¡Dos!

— ¡Las estrellas hi visto!

— «El marqués» — Vaya, para broma ya basta...

— ¡Que qui doce!

— ¡Tres!

— ¡Rediós, qué delor!

— ¡Pero hombre!

— Acaba y dámelos de prisica, que tengo que ir á la viña.

(El criado le dá los nueve que le faltan. El tío Valero echando dos lagrimones):

— Ahora que llamen al apatuseo ese de la levita con botones.

— ¿Para qué?

—¡Que venga; que es pa un asunto!
«El marqués al criado».—A Manuel el portero, que suba.

(El tío Valero, viendo entrar al portero y cogiéndole el cuello.)

—Ahora vamos á ajustar las cuentas nosotros.

—¡Señor marqués!

—¡No señor Marqués que valga! Tu, ¿por qué no me dejabas entrar aquí? ¿Qué más dicho un montón de veces? ¡Dilo ó te saco el redaño! ¿Lo hices ó no?

—Dilo tú, Valero, que el no se atreve.

—Pues me tiene dicho que no me ha é dejar entrar en su casa de usted si no le doy «la mitad» de lo que venda. Con que ahora mismo le vamos á dar aquí media ocena de estacazos; ¡á cada uno lo suyo! ¡Seis pa tú!

—¡Ala! ¡A «esnudarse»! («Quitándole al portero el levitón y cogiendo la tranca».)—¡Uno!

«El portero».—¡Ay, que me mata!

—¡Dos!

—¡Por la Virgen Santísima!...

—¡Tres!

—¡Que estoy echando sangre!

—¡Como que yo los doy de legalidad! ¡Cuatro! ¡Cinco! ¡Seis! ¡Estamos pagaos! ¿Quié el señor marqués alguna cosa?

—Tu eres un hombre honrado, y este se va á la calle.

—Y yo á ver si le saco la sargantana esa del cuerpo á la Melchora. ¡A esforzar, señores! Y tú ya tienes tu parte; á cada uno lo suyo! ¡Las cuentas claras y el chocolate espeso!

EUSEBIO BLASCO.

ANSIAS DE AMAR

El alma que yo sueño está en tu cuerpo
más es tu cuerpo frío y desleal.
carcelero cruel, que la aprisiona
sin dejarla volar.
¡Qué gran pena es saberte y no tenerte!
¡por no quererte dar!
¡por creer elegante la ironía
y por creer felina la frialdad!

Todo acabó; la marcha de la vida
no obstante, sigue igual...
las calles, los pregones, las estrellas;
¡mi alma sola lucha sin calmar
esta agonía lenta que me mata,
y me quita las ganas de cantar!

Bella es la vida si á creerse fuera
que todas las vehemencias son estables,
¡que nunca en los amores hay mentiras
y que siempre en los besos hay verdades!

GLORIA DE LA PRADA.

DIALOGOS ANDALUCES

Después de la corrida.

(EN LA FONDA)

—¿Le sirvo la mesa ó quiere usted comer solo?—
exclama uno de los camareros, dirigiéndose al *Cuco*,

—Lo mismo me dá—le responde resueltamente.—
¿Quién queda en er comedó?

—Mister Perrín; un inglés muy simpático que llegó anoche.

—¿Na má? Entonse, venga la comida.

—Ya mismo.

El *Cuco* se dirige al comedor, tarareando entre dientes un pasodoble, y, después de saludar al extranjero, se sienta á la mesa.

—¿Estar osté mocho cansado de la corrida?—le pregunta Mister Perrín.

—Poca cosa—contesta el espada, sirviéndose uno de los platos.—Si no hubiera sío,—prosigue—por que me tocó un torito que se gorvía en un parmo é terreno, pa mí que había dao un paseo por las Delisias, ¿Usté ha estao en los toros?

—¡Oh, sí, sí! ¡A mí agradarme en extremo esa fiesta!

—¿Se fijó osté en er segundo mio? ¿Le gustó la presensia?

—¡Mocho, sí, mocho!

—¿Mocho? ¿Aquel bicho era mócho? ¿Dónde tiene usté los ojos?

—Digo que á mí gustarme mucho.

—¡Ah... mucho! ya eso es otra cosa. Y diga osté. ¿Qué le ha paresio er conjunto de las faenas?

—Mocho bien todo! Lo únicamente que no gustarme, es el sacrificio de los caballos.

—Tampoco le gusta al contratista de ellos; Caballo que parma, dinero que pierde.

—¡Dinero! ¿Osté cuánto ha ganado?

—Mil quinientas; y soy de los novilleros que más cobran.

—Bien pagado para tan poco tiempo.

—¿Bien? ¡Bien estaría si fueran libres! Ahora mismo le ajusto á usté la cuenta, y verá lo que me queda: Billete en segunda, veinte y cinco pesetas. Otras veinte de fonda, y cinco de propina ar camarero, va ya usté sumando. Cinco pa er mozo é estoques, y cinco pa er barbero que viene á peñarme; ya tiene usté sesenta pesetas. Ahora veinte y cinco ó treinta duros pa simiente de ovaciones. Usté se entera?

—No entender esto último.

—Se lo diré más claro. Papeletas pa los amigos que tocan las parmas.

—Yo querer ser amigo de palmas.

—¿Sí, eh? Pos aguárde ar Domingo é Ramos. (¡También es gañote esté tío!)—se dijo el *Cuco* para sus adentros.

—Otros gastos menores unieron á la suma, por lo que exclamó mister Perrín:—¡Oh, mochísimo dinero!

—Pos aún quea tela: si traigo yo dos banderilleros, se me va un pico.

—No comprender como reunen ostedes capital...

—Siendo mataó de alternativa, si se reune. ¿Sabe usted la manera? Pos mu sensilla: firmando contratos de cinco mil pesetas y mandando sustitutos de á quinientas á la mayor parte é las corrias.

—Comprendido. ¿Y de aquí, dónde va á torear?

—A Zafra, y después á Sanluca.

—¿Tener osté públicos predilectos?

—Pa mí lo son tos. Corría que toreo, lleno hasta los topes.

—Hoy, hoy ha sido uno.

—¿Usté vió como estaba la Plaza? Pos no era ná pa er domingo pasao en Huerva.

—¿Aún mocho más todavía?

—¡Bueno! Esta tarde hemos estao en reunión Ya usted ve si habría público er domingo, que ni una ovación me hicieron.

—¿Estuvo osté mal?

—¡Superiorísimo! Pero estaban tan juntos los espartadores; que no me tocaron las parmas por no darse gofetás al abrir los brazos.

—¡Unidos estarían, señor!

—¡Vamos! Con desirle á usted que tenían que reirse pa dentro, por no darse unos á los otros con las mandíbulas.

—Exagerado me parece.

—Que se mueran los toros e Miura si es mentira. Cuando llega á este extremo la conversación, entra el camarero con una hermosa pescada á la vinagreta; y sirviéndose ambos un trozo del asado, exclama el *Cuco*, así que hubo de probarlo:

—La pescá está podría, compare.

—No puede ser—contesta el camarero.—Esta mañana precisamente vino de Málaga.

—¿De Málaga? Entonse ha hecho er viaje á pie: no cabe duda.

EDUARDO Y JOAQUÍN AVELLAN NUÑEZ.

DRAMA REFORMADO

Señor don Filiberto Valdelombigo, admirado poeta y amable amigo; Me pone usted en un trance muy delicado, remitiéndome el drama que ha terminado para que yo le llene de observaciones, añadidos, reformas y supresiones. Mas aunque esto me saca de mis casillas,

cojo el drama y le arreglo cuatro cosillas.

Con cambiarle de nombre nada se pierde: en lugar de *El rey negro*, le pongo *verde*.

Le quito cuatro pliegos del acto quinto.

Le añado tres escenas á don Jacinto.

Hago que lo que ocurre cerca de Arganda, ocurra en una fonda que hay en Holanda;

que la Reina de Hungría pierda el dinero y entre á servir en casa de un peluquero,

y que en vez de una boda muy bullanguera atraviere un entierro la carretera.

Hago que en una huerta de Juan Bautista se batan el obispo y el anarquista.

Sustituyo á los cuatro príncipes griegos por dos venezolanos y dos gallegos,

Caso á la sobrinita del comerciante con el hijo del primo del Almirante.

Suprimo el parlamento del acto cuarto.

Agrego un homicidio después del parto, y un descarrilamiento y una verbena,

y hago del tercer acto sólo una escena, donde en vez de catorce lindas vestales,

salen catorce guardias municipales.

A esto es á lo que solo me comprometo, Y al mandarle las hojas de su libreto,

le aconsejo que mate resueltamente (porque yo no me atrevo con tanta gente)

al obispo, á la reina y á Juan Bautista, y á los príncipes griegos y al anarquista,

y á la dama, y al barba y al galán joven, pues muriendo se libran de que le roben,

y aun de que los encierren en el castillo, ¿Que cuándo hay que matarles? Pues muy sencillo

Una hora ó dos antes ó tres ó cuatro, de que la concurrencia llegue al teatro.

Mátelos usted á todos, como le digo, y disponga usted de este su atento amigo,

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

Bibliografía.

En esta sección daremos cuenta de todos los libros que nos sean remitidos.

Amapolas.

Poesías por Juan Antonio Salido. —Cádiz, 1913.

Amapolas, precioso libro de poesías, es la última producción de este galano y fácil poeta, cuya fotografía estampamos en la portada del pasado número de DIANA.

Lejos de nuestro ánimo, por faltarnos autoridad para ello, la idea de hacer una crítica de las poesías que contiene *Amapolas*; á nosotros, meros aficionados, sólo nos toca reseñar nuestras impresiones.

Quizás tenga defectos, puesto que no hay obra humana que de ellos carezca, y mucho más en la rima, donde una imaginación pletórica encuentra ancho

campo donde extender sus alas; pero si esos defectos están rodeados de bellezas en el decir y de pensamientos hermosos, nuestra atención sólo se fija en lo que le cautiva y le atrae, como la mariposa que revolotea en derredor de los pétalos lujuriosos.

Y eso precisamente nos ocurre con *Amapolas*.

Al comenzar su lectura, cierta curiosidad nos asalta, curiosidad que aumenta conforme vamos bebiendo uno por uno los versos que contiene la obra, hasta que finalizamos devorando con fruición todas las composiciones.

No somos poetas, y por consiguiente no tenemos voz y voto para dar nuestra opinión sobre *Amapolas*; pero como entendemos que Dios concedió á todos los mortales el don del discernimiento para distinguir lo bueno de lo malo, lo feo de lo hermoso, lo perfecto de lo imperfecto, confesamos ingenuamente que el libro del Sr. Salido nos ha causado impresión halagüeña, admirando en el escritor la fluidez y la galanura, y en el poeta la briosa inspiración y la delicadeza de pensamientos.

Y como muestra de lo que decimos, copiamos á continuación el siguiente bellissimo soneto:

SEVILLA

Vive Dios que me espanta
esta grandeza

y que diera un millón por describilla.
(Cervantes).

Sobre las trenzas un ramo de claveles,
sobre el busto arrogante la mantilla,

y el pañolón bordado de espumilla,
tocándole los plés con sus caireles,

La cercan los espléndidos vergeles
que azul Guadalquivir formó en su orilla,
y toman del sobrante de Sevilla
la flor su aroma, y el panal sus mieles.

Asciende hasta los altos alminares
de su torre la esencia embalsamada
que brota de sus blancos azahares.

Y es tanta su belleza y su valía,
que, ann existiendo Córdoba y Granada,
es ella lo mejor de Andalucía.

Escritor premiado en diversos certámenes, es autor además de *Fotografía instantánea*, versos; *Ellas y Ellos*, semblanza en verso; *Una limosna por Dios*, monólogo y *Los exclusivismos de la propiedad literaria*, estudio crítico, sin dejar de colaborar en diversas revistas y diarios de los más acreditados.

Esta labor bien merece un homenaje de admiración, que rogamos acepte el Sr. Salido, felicitándolo á la vez por el éxito conseguido con sus inspiradas y fragantes *Amapolas*.

JOSÉ RECIO DIAZ.

Del Jardín de la Muerta.

Poesías por E. Vázquez de Aldana.—Madrid, 1913.

Vázquez de Aldana es un poeta andaluz que debiera de ser doblemente conocido en el mundo literario. Posee cualidades excelentes para brillar entre los primeros, y acaso su excesiva modestia sea la culpable de que no tenga ya el renombre que merece. Líricos hay por ahí, á los que llaman «ilustres» los rotativos y muchos de esos «ilustres» de guardarrropía no han escrito en su vida estrofas tan admirables y pulidas como las de este entusiasta paladín de la poesía de la luz, discípulo del gran Manuel Reina, aquel inimitable maestro, gloria de las letras castellanas, que no escribió vulgaridades en su vida como Villaespesa, que en cierta ocasión trató de discutirle. ¡Pobre Villaespesa! No vale todo el montón de sus libros—repeticiones sobre un mismo y manoseado tema—lo que vale una sola estrofa del genial autor de *La vida inquieta*.

Pues bién: Vázquez de Aldana, discípulo, como digo del inolvidable vate cordobés, dijérase que ha heredado de este la inspiración y su delicadeza y sentimiento.

Pule Vázquez de Aldana sus versos sonoros y definitivos como un diamantista las facetas de un brillante, y sin temor á la exageración me atrevo á afirmar que muchas, muchísimas de sus poesías las hubiera firmado complacido aquel maestro.

Véase sinó la siguiente que puede servir de modelo:

«ANDALUCIA»

Noches de clara luz, amplios verjeles
y jardines de brisas regaladas;
las calles, de naranjos adornadas,
el brioso piafar de los corceles.

La guitarra gentil; vinos y mieles
como brillante sol; fuentes arpadas;
rejas, donde se forjan las baladas;
patíos, en donde surgen los rondeles.

Reina del mundo, sueña entre celajes;
tendiéndole á sus pies blondinos pajes
el oro que fulgura en los cojines;
serenos son sus mares de turquesa,
y suspira feliz cuando la besa
el calado turbión de sus jazmines.»

Recuerdo las primeras composiciones de Vázquez de Aldana. Eran indecisas, vagas, incoloras; pero en poco tiempo ha progresado el poeta notablemente. Su personalidad es ya definitiva y no dudo que en no lejana fecha ocupará entre los contemporáneos el lugar que le corresponde.

Yo soy franco; entre los versos de Manuel Machado—á quien llaman algunos «poeta», no sé porqué—y los de otros socios por el estilo y las poesías de

Vázquez de Aldana, sin titubear me quedo con estas, porque estas dicen algo, pero las otras son vana palabrería.

Si Vázquez de Aldana perteneciera á la camarilla literaria de Villaespesa quizás tendría más fama, pero no sería tan gran poeta, y le aconsejo que continúe alejado de las «multitudes» y que siga cultivando su pequeño jardín, que el mérito verdadero se abre paso, temprano ó tarde, y á sus libros, dignos de gran elogio, se le hará en su día la justicia que le corresponde.

ZAHORÍ.

*
**

Anuario de Cádiz y su provincia.

Se ha publicado la edición de este año de la expresada obra en la que sus autores D. Manuel Juárez y D. Serafín Pró acreditan su laboriosidad y competencia y deseos de servir al público.

Entre las diferentes materias que contiene el libro, mencionaremos:

Breve reseña histórica-descriptiva de Cádiz.—Crónica local de 1912.—Apuntes del Centenario.—Cálculos mareográficos y solares, hechos por los astrónomos señores Nadal y García Francos.—Guía del forastero.

División de la ciudad y plano y nomenclator de sus calles y plazas.—Datos diversos de impuestos, timbre, ferrocarriles, tetégrafos y teléfonos, etc.—Autoridades, corporaciones, centros y funcionarios públicos.

Sección comercial, fabril é industrial.—Indicador del vecindario por calles.—Id. por nombres.—Id. por apellidos.—Provincia de Cádiz, reseñada en todos sus datos geográficos é históricos, y con noticias sobre el vecindario, comercio, etc., de cada localidad.

Numerosos anuncios de original y artística factura.

La obra elegantemente impresa en la casa del señor Alvarez llena cumplidamente su objeto y es de esperar obtenga excelente acogida.

Así lo deseamos, felicitando á sus autores por el mérito y creciente interés que saben dar á su obra.

ESPECTACULOS

Teatro Principal.

Pasado el domingo de Piñata, en cuya noche vióse el citado coliseo ocupado por enorme concurrencia, reanudáronse las exhibiciones de Cine, con gran contentamiento de los numerosos aficionados á tan culto espectáculo.

La empresa anuncia para la próxima semana la presentación de la película titulada *Los Miserables*, basada en la célebre novela de Victor Hugo.

Según nuestras noticias, la citada película está dividida en cuatro épocas, que se presentarán una cada noche.

Es de esperar que el estreno de esta cinta constituya un acontecimiento.

Cine Escudero.

Ginés Sánchez, *La Santiaguito* y *La bella Colombia* son los tres números de varietés que actúan en el salón del muelle, y todos ellos merecen el calificativo de notables.

El primero, cantador de jotas, es objeto todas las noches de calurosos aplausos por la limpieza y sonoridad con que modula el valiente canto aragonés; la segunda, en unión del excéntrico *Sevillanito*, ejecutan extenso y variado repertorio de bailes, que merecen la aprobación del respetable, y la tercera, la con razón llamada *Bella Colombia*, es una artista graciosa y elegante, una cantante que posee grandes agilidades de voz, emitida ésta con asombrosa facilidad, y constituyendo, por lo tanto, un número de verdadero mérito artístico, que ha gustado extraordinariamente.

Se anuncia para muy en breve el debut de *La Sevillanita*, con sus cantos regionales, y el de la bailarina *La Consuelito*.

Tournée artística.

Los artistas gaditanos *Les Alias* se encuentran actuando en Algeciras, donde cosechan á diario grandes ovaciones, según leemos en la prensa de aquella localidad.

ZADÍ JÉRICO.

Los diez mandamientos del padre de familia.

Bajo este epígrafe pueden darse á todo hombre honrado los siguientes preceptos. Procure todo buen padre de familia guardarlos si no quiere abdicar la dignidad y la alta representación que en ella tiene.

He aquí el decálogo:

I. Constituirás una familia con amor: la sostendrás con tu trabajo y la regirás con bondadosa energía.

II. Serás prudente en los negocios, pródigo en las enseñanzas, celoso en mantener la autoridad materna: tardo en tus palabras, pero irrevocable en tus decisiones.

III. Tendrás siempre para tu esposa inacabable apoyo moral, buscando en ella consuelos, sin desoír sus consejos.

IV. Destruirás todo error doméstico, toda preocupación en cuanto apareciese en el hogar.

V. Tratarás de que exista siempre un superávit en los efectos y en los intereses.

VI. Haz que tus hijos vean en tí, cuando niños, una fuerza que ampara: cuando adolescentes, una inteligencia que enseña: cuando hombres, un amigo que aconseja.

VII. No cometerás nunca la torpeza de presentar en oposición ó lucha el poder paterno con el materno.

VIII. Haz que tus hijos sepan llevar con virilidad los males de la vida.

IX. Estudiarás detenidamente las aptitudes de tu hijo: no le des á comprender que puede ser más que tú, pero ponle silenciosamente en camino de serlo.

X. Cuidarás de que tu hijo sea tan robusto de cuerpo como sano de inteligencia. Hazlo bueno antes de hacerlo sabio.

¡Oh buen padre de familia! Procura grabar bien en la memoria estos mandamientos, ó tenerlos á la vista, en un lugar de tu aposento, y haz examen de ellos con frecuencia si quieres ser feliz y hacer felices á tus hijos.

Nuestros regalos.

Habiendo resultado agraciados con los tres primeros premios de la Lotería Nacional en el sorteo del 20 de Enero próximo pasado los números 36.325, 31.407 y 37,104, respectivamente, ha correspondido el vale con opción á

Seis magníficas fotografías

á nuestro suscriptor D. Francisco Corrales Carrasco, que vive en Cádiz, Cánovas del Castillo núm. 44 y cuyo recibo de Diciembre tiene el número 5.425.

Nuestro segundo regalo,

Un décimo de la lotería

á D. Antonio Fernández, calle Duque de Tetuán y San José (platería), cuyo recibo es el núm. 5.507.

Y nuestro tercer regalo,

Una obra literaria

á nuestro anunciante D. Luis Caramé Fernández, de San Fernando, representante en la provincia de la importante Compañía de Seguros A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil cuyo recibo último tiene el 5.504. Este señor también fué agraciado el pasado mes con el primer premio de nuestro concurso.

Los mencionados señores deben presentar

los recibos correspondientes para recoger los premios, desde el día 20 del corriente mes.

MISCELANEA

Un ciclista pasa por un pueblo y mata una gallina. La dueña de ésta reclama cinco pesetas de indemnización.

—Tome usted cuatro y se queda con la gallina.

—No, señor, han de ser cinco.

—No doy más que cuatro.

—Pues vamos á ver al alcalde.

El alcalde, después de haberse enterado de la disputa, exclama:

—Caballero, deme usted las cuatro pesetas.

—Aquí están.

—Ahora, señora Catalina, tome usted sus cinco pesetas. Yo pongo una, me quedo con la gallina y ustedes están en paz.

**

Un escritor, político furibundo, se presenta en la redacción de un diario con un ojo inflamado y con un brazo en cabestrillo.

—El Director.—¿Vd. afirma que nunca ha publicado ese artículo?

—El politiquero.—Nunca. Puedo jurarlo.

—El Director.—Entonces ¿cómo se explican ese brazo quebrado y esa linterna en el ojo?

**

En un Juzgado:

—El Juez.—¿Vió Vd. al reo cuando disparó los tiros de revólver?

—El declarante.—Sí, señor.

—El Juez.—¿A qué distancia estaba Vd. cuando los disparos?

—El declarante.—A cinco pasos cuando oí el primero.

—El Juez.—¿Y al segundo?

—El declarante.—Como á cinco kilómetros.

BANCO DE CARTAGENA

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Alcoy, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla, Hellín, Elche y Yecla.

Saldo anterior..... Ptas. 15.067.079,07
Imposiciones durante la semana..... 514.067,04

Reintégramos..... 511.431,26

Saldo..... Ptas. 15.069.714,85

Cádiz 1.º de Febrero de 1913.

Horas de Caja: de 10 á 4.

TIP. COMERCIAL: Ahumada y Antonio López, 6.

Grandes Almacenes EL AGUILA

San Francisco, 25.

CADIZ



San Francisco, 25.

CADIZ

SUCURSALES

Madrid, Barcelona, Alicante, Almería, Bilbao, Cartagena, Gijón, Granada, Málaga, Palma de Mallorca, Santander, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

Ultimos modelos de confecciones para Señora y Niña.

NUEVA SECCIÓN DE PELETERIA

Ultimas novedades en Corbatas, echarpes, manguitos, pelerinas, abrigos, etc., en pieles de loutre, taupe, vison, renard, zibelíne, armiño, etc., etc., auténticas é imitaciones perfectas y precios reducidísimos.

Ropas Confeccionadas para Caballero y Niño y Artículos de la Temporada.

Trajes de lana forma sastre para Señora	de 25	á 100	ptas.
Abrigos novedad para Señora	de 22,50	á 500	»
Trajes y abrigos para Niña.	de 14	á 60	»
Refajos de seda ó algodón	de 5	á 20	»

Faldas, Blusas, Guardapolvos, cuellos y otros artículos.

Trajes patén para Caballero	de 17,50	á 80	ptas.
Abrigos de todas clases para Caballero	de 25	á 100	»
Trajes patén para Niño.	de 5,50	á 40	»
Abrigos patén para Niño	de 14	á 50	»

Capas, Impermeables, Cazadoras y toda clase de prendas.

Gorras, Sombreros, Cinturones, Calcetines, Corbatas, Fajas
higiénicas, Ligas, Tirantes, etc.

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL

PRECIO FIJO. - VENTAS AL CONTADO

CEPILLO

FOTÓGRAFO

(Plaza Castelar) calle Santiago, núm. 1. — Cádiz.

Retratos de todas clases y tamaños. Grandes talleres de ampliaciones inalterables, por todos los procedimientos conocidos hasta la fecha.

Ventas á plazos y al contado.

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SASTRERÍA. - Columela, 11. - Cádiz.

Se confeccionan toda clase de prendas de vestir para Caballeros y Niños, á precios económicos.

-FELIPE SAEZ Y GUTIÉRREZ-

Elegante corte.—Figurines extranjeros de las casas más acreditadas.—Trajes talaes y uniformes de todas clases.

Columela, número 11. - Cádiz.

Enfermedades de los Ojos.

DR. RIBAS VALERO

De la clínica de los Dres. Ribas y Salas, establecida en Sevilla, Méndez Núñez, 13.

Consultas, de una á cuatro; días festivos, de una á dos.

VALVERDE, 20. - CADIZ

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Ramón Vela Hidalgo y Martínez.

San Francisco, 32.-Cádiz.

Representante en Cádiz de la acreditada casa jerezana "Guadal-Destilera", propietario del excelente producto "Cordial-Matier".

Pedido en Cafés, Cervecerías, Hoteles y Ultramarinos.

RESERVADO

para anunciar los vinos del Establecimiento

"EL CONGRESO"

Rosario, 25

CADIZ

CLICHÉS

Línea-Directo.

Bicolor.

Tricomía.

Se confeccionan rápidamente.

PRECIOS ECONÓMICOS

DIRIGIRSE

A ESTA REDACCIÓN:

ROSARIO, NÚM. 7, 3.º

Quijano y Bustamante.

Aranda, Duque de Tetuán
y José del Toro.

Fábrica de Pasamanería y Bordados. Ornamentos y efectos militares.

APRESTOS PARA FLORES

TALLER DE PLATERÍA

DE

José María Butrón.

(ANTIGUA DE ISOLA)

En este acreditado establecimiento se componen toda clase de objetos de plata y oro.

San José y Junquera.-Cádiz.

El Quevedo de Oro.

PLATERIA

Surtido en Alhajas de oro 18 quilates y diamantes. Compra oro, plata galones y dentaduras artificiales.

Prim. núm. 6. (antes Compañía)

CADIZ

Hotel Victoria.

Propietario: Andrés Ballester.

— ISAAC PERAL, 11 y 12. — CÁDIZ —

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

EL ÁGUILA. = Surtido en prendas confeccionadas para todas estaciones.

A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil.

LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL

Sociedad Mutua de Seguros sobre la Vida.

LA MAS IMPORTANTE DE LA AMÉRICA DEL SUR

Dirección general para España: Barquillo, 4 y 6.- Madrid.

Seguro ordinario de Vida, con prima vitalicia y beneficios acumulados.
 Seguro ordinario de Vida, con primas temporales y beneficios acumulados.
 Seguro de Vida dotal, á cobrar á los 10, 15 ó 20 años, con beneficios acumulados.
 Seguros de Vida y Dotal, en conjunto (sobre dos cabezas) con beneficios acumulados.
 Dotes de niños.

Seguros de Vida de todas clases, con sorteo semestral en metálico.

Con las pólizas sorteables, se puede, á la vez que constituir un capital y garantizar el porvenir de la familia, recibir en cada semestre, en dinero, el importe total de la póliza si ésta resulta premiada en los sorteos que se verifican semestralmente el 15 de Abril y el 15 de Octubre.

Subdirector general para Andalucía: Excmo. Sr. D. J. V. Semprún.-Cánovas del Castillo, 22.-Málaga.

Agente para la provincia de Cádiz: D. LUIS CARAMÉ, Constitución, 73.-S. Fernando (Cádiz).

Agente en Cádiz: DON ARTURO MARENCO Y GUASTER, Enrique de las Marinas, número 1, principal.

Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría de Seguros con fecha 5 de Octubre de 1909.

FÁBRICA DE MUEBLES DE LUJO Y FANTASÍA Matías Rodríguez de la Torre.

Depósito de Muebles de todas clases — Muebles de lujo. — Objetos de arte. — Mobiliarios completos.—Sillerías.—Cortinajes.

Despacho: COLUMELA Y ROSARIO || Talleres: S. RAFAEL, núm. 2.—CADIZ
 CÁDIZ TELÉFONO, NÚM. 116. TELÉFONO, NÚM. 117.

Sucursal en SAN FERNANDO: CONSTITUCIÓN, núm. 102. — (Teléfono, núm. 6.)

FÁBRICA DE ESTERAS DE TODAS CLASES
 DE LA

Viuda é Hijos de José Acuaviva.

OBJETOS DE MIMBRES.—ESPECIALIDAD EN ESTERAS FINAS
 21, Rosario, 21. (Frente á la Iglesia).—CADIZ.

HOTEL ROMA

BUENOS AIRES, 11
 CÁDIZ

LUIS CARAMÉ HABILITACIÓN DE CLASES PASIVAS
 Constitución, 73.- San Fernando.

SIN ANUNCIOS NO ES POSIBLE HACER BUEN NEGOCIO

EL ÁGUILA.—Pídase el Catálogo general.

DIANA

REVISTA ILUSTRADA

con la colaboración de las mejores firmas literarias de España y América.

Redacción: Rosario, 7, 3.º - Cádiz.

Precios de suscripción: En Cádiz, un mes, 0,50 Pta. — En provincias, trimestre, 1,50. — En el extranjero, año 7.
Número suelto, 25 cénts. — Atrasado, 50 cénts.

Se publica decenalmente. — Para anuncios, pídase la tarifa á la Administración. — No se devuelven los originales que se reciban, aunque no se publiquen. — Serán considerados suscriptores todas las personas que reciban por primera vez esta revista y no la devuelvan á la Administración.

EN ESTA REVISTA

se anuncian las casas comerciales é industriales
más importantes de Cádiz.

Comisiones. - Representaciones. - Seguros.

JAIME G. FERRER WALKER

Federico Laviña, 58 (antes Cielos).

PUERTO DE SANTA MARÍA

Representante de los acreditados vinos de Rioja *R. López de Heredia y Compañía*. — Motores de gas pobre "Grice". — Los más baratos y de menor consumo. — Máquinas de escribir "Hammond". — Bicicletas "Durkopp".

Agencia de las Compañías de Seguros:

LA VASCO NAVARRA (Accidentes) y EL SOL (Incendios).

Á LOS EXPORTADORES

y á cuantos comerciantes interese dar á conocer sus productos en las Repúblicas Latinas, les conviene anunciar en

"ESPAÑA Y AMÉRICA"

que es la Revista Comercial Ilustrada que ofrece mayores ventajas.

Tiene corresponsales en todas las provincias y principales pueblos de la península, y en todos los países hispano-americanos.

Se publica mensualmente. Se envían números de muestra á los que lo soliciten.

Precios de suscripción: 10 pesetas al año, en España. — En el Extranjero, 15 francos. — Número suelto, 1 peseta.

Inserta entre otros asuntos, artículos comerciales, industriales, históricos, de artes y de intereses generales, estadísticas, tarifas, notas de importación y exportación, etc., etc. Profusas y numerosas ilustraciones.

Oficinas: Cánovas del Castillo, 32.-Teléfono 31.-Cádiz.

VETERINARIOS de Manuel Amaya. — San Francisco, 3, y Sagasta, 21. — CÁDIZ

Las vacas de estos establecimientos están reconocidas por los Sres. Veterinarios oficiales de la localidad. Se garantiza la pureza y buena calidad de la leche. — Se reparte á domicilio en jarros precintados.

JIMÉNEZ Y REGIFE

CÁDIZ - JEREZ

GRANDES PREMIOS

ITALIA—FRANCIA—BÉLGICA—REPUBLICA ARGENTINA

MOSAICOS - AZULEJOS - CEMENTOS

ALMACÉN DE PAPEL

Y

Útiles de Escritorio al por mayor y menor

DE

FRANCISCO SANTOS

Despacho en Cádiz.... S. Francisco, 38.

Almacenes..... Cobos, 19.

Sucursal en San Fernando: Rosario, 8.

EL MEJOR PAPEL DE FUMAR

D. Quijote.

De venta en todas partes.

Pastelería Madrileña.

*Gran surtido en Bombones finos,
Dulces,*

Pastas y Embutidos.

SE SIRVEN

CHOCOLATES

con Ensaimada á 0,50.

COLUMELA, 27

CÁDIZ

Nuestros Regalos.

Todos los meses distribuiremos entre nuestros suscriptores y anunciantes **TRES REGALOS** que consistirán en un vale que dará opción á **seis artísticas fotografías** de la acreditada casa del Sr. Cepillo; en un **décimo de la lotería**, y en **una obra literaria** de firma renombrada.

Nuestros suscriptores y anunciantes deben conservar sus recibos, pues los citados premios se entregarán á los que coincidan en sus dos últimas cifras con las dos últimas de los tres primeros premios de la Lotería Nacional del 20 de cada mes.

Para tener opción á estos regalos es condición indispensable que ningún suscriptor ó anunciante esté en descubierto con nuestra administración.

ANUARIO DE CADIZ Y SU PROVINCIA

por Manuel Juárez y Serafín Pró.

Oficiales de la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento de Cádiz.

EDICIÓN PARA 1913